

Aşağıdaki Türkçe metni Romence'ye çeviriniz:

Ayvalık, Türkiye'nin Balıkesir ilinin Ege Bölgesi'nde kalan bir ilçesi olup Midilli adası ile karşı karşıyadır. Çam ormanları ve Zeytin bakımından zengin olan ilçe, Ege Denizi kıyısında olup Ayvalık Adaları adı verilen takımadalara sahiptir. Bu adaların en büyüğü Alibey Adası ya da diğer ismi ile Cunda Adası olup, 1964 yılında bir köprü ile Lale Adası'na oradan da ilçe merkezine bağlanmıştır. Bu köprülerden biri aynı zamanda Türkiye'nin ilk boğaz köprüsü olma özelliğini taşır. Alibey Adası dışındaki tüm Ayvalık Adaları 1995 yılında milli park ilan edilmiş ve yerleşim yasaklanmıştır. Turizm alanında büyük bir potansiyele sahip olan ilçede, başta Şeytan Sofrası olmak üzere çeşitli doğal güzellikleri olmakla birlikte, özellikle eski Rum evleri ve yapılarına dayanan kültür turizmi de gelişmiştir

Ayvalık este un district din regiunea Mării Egee al provinciei Balıkesir din Turcia și se afla vizavi de insula Lesbos. Districtul, care este bogat în păduri de pini și măslini, se află pe coasta Mării Egee și are un arhipelag de insule denumite Insulele Ayvalık. Cea mai mare dintre aceste insule este Insula Alibey sau cu cealaltă denumire Cunda și a fost legată de Insula Lale printr-un pod în anul 1964 iar de acolo cu districtul. Unul dintre aceste poduri este primul pod construit pe o stramtoare în Turcia. Cu excepția insulei Alibey, toate insulele Ayvalık au fost declarate parc național în anul 1995 și a fost interzisă așezarea. Orașul care are un mare potențial în domeniul turismului, are diverse frumuseți naturale, în special Masa Diavolului, precum și turism cultural bazat pe case și așezări grecești vechi.

Aşağıdaki Romence metni Türkçe'ye çeviriniz:

Efes a fost un important oras port grecesc, un centru cultural si comercial remarcabil. Templul zeitei Artemis, una dintre cele sapte minuni ale lumii antice, face parte din Efes, acest mega oras antic, ale carui monumente arhitecturale unice le puteti admira si astazi, dupa mii de ani de la constructia lor. Efes are doua porti de intrare. Poarta inferioara este cea mai apropiata de satul Selçuk si are o parcare mare unde se aduna toate autobuzele turistice. Poarta Superioara nu are loc de parcare si este situata de-a lungul drumului care se indreapta spre Casa Fecioarei Maria. Efes este considerat unul dintre marile muzee in aer liber ale Turciei.

Efes, önemli bir Yunan liman kenti, dikkate değer bir kültür ve ticaret merkezidir. Antik dünyanın yedi harikasından biri olan tanrıça Artemis'in tapınağı, yapılarındın binlerce yıl sonra bugün bile eşsiz mimari anıtlarına hayran kalacağınız bu mega antik kent Efes'in bir parçasıdır. Efes'in iki giriş kapısı vardır. Alt kapı Selçuk köyüne en yakın olanıdır ve tüm turist otobüslerinin toplandığı geniş bir otoparka sahiptir. Yukarı Kapı'nın park yeri yoktur ve Meryem Ana Evi'ne giden yol üzerinde yer alır. Efes, Türkiye'nin en büyük açık hava müzelerinden biri olarak kabul edilir.